

# صحيفة بيانات السلامة



6.01 : نسخة 14 مارس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مُعرّف المنتج

SIGMADUR 550 BASE RAL 5017  
00293848  
وسائل التعريف الأخرى  
غير متوفرة.

اسم المنتج :  
كود المنتج :

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.  
المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL  
Tweemontstraat 104  
B-2100 Deurne  
Belgium  
Telephone +32-33606311  
Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

خليط  
Flam. Liq. 3, H226  
Skin Sens. 1, H317  
Carc. 1B, H350  
STOT SE 3, H335  
STOT SE 3, H336  
Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

|                            |                                |          |         |
|----------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 14 مارس 2024               | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00293848 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE RAL 5017 |                                |          |         |
| القسم 2: بيان الأخطار      |                                |          |         |

## 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :  
عبارات المخاطر :

خطر  
سائل وبخار لهوب.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
قد يسبب النعاس أو الترنح.  
قد يسبب السرطان.  
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

الوقاية :  
الاستجابة :  
التخزين :  
التخلص من النفايات :

ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. توضع قفازات للحماية، ملابس للحماية ووقاء للعينين وألوجه.  
تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين.  
إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة الطبيب.  
يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.  
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

مكونات خطرة :

P202, P280, P210, P308 + P313, P403 + P233, P501  
2-Propenoic acid, 2-methyl-, methyl ester, polymer with butyl 2-propenoate  
ethenylbenzene, 1,2-propanediol mono(2-methyl-2-propenoate) and 2-propenoic acid  
Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene  
n-butyl acetate  
xylene  
Octadecanamide, N,N'-1,6-hexanediylbis[12-hydroxy-  
Reaction mass of Bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl  
1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate  
غير قابل للتطبيق.

عناصر التوسيم التكميلية :

الملحق السابع عشر: قيود على تصنيع  
وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات  
معيّنة خطرة

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

### متطلبات التغليف الخاصة

يراعى أن تُروّد العبوات بأنظمة إغلاق  
منبعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر :

غير قابل للتطبيق.

## 2.3 الأخطار الأخرى

المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB :

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى  
تصنيف

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

|                                      |                              |          |         |
|--------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 14 مارس 2024                         | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00293848 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE RAL 5017           |                              |          |         |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات |                              |          |         |

3.2 خلاص

خليط

| النوع                                                     | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة                                                    | التصنيف                                                                                                                                                                        | % بالوزن    | المعرفات                                                                                                 | اسم المكون/المنتج                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [1]                                                       | -                                                                                                            | Skin Sens. 1, H317                                                                                                                                                             | ≥25 - ≤50   | CAS: 37237-99-3                                                                                          | 2-Propenoic acid, 2-methyl-, methyl ester, polymer with butyl 2-propenoate, ethenylbenzene, 1,2-propanediol mono (2-methyl-2-propenoate) and 2-propenoic acid |
| [1]                                                       | Carc. 1B, H350: C ≥ 10%<br>EUH066: C ≥ 20%                                                                   | Flam. Liq. 3, H226<br>Carc. 1B, H350<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH066                                           | ≥10 - <20   | :# REACH<br>01-2119455851-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>918-668-5<br>64742-95-6 :CAS                      | Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene                                                                                                                     |
| [1] [2]                                                   | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر                                                      | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT<br>(ما بعد امتصاص الكيس المحي)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic                                     | ≥5.0 - <10  | :# REACH<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>100-41-4 :CAS<br>فهرست: 601-023-00-4 | ethylbenzene                                                                                                                                                  |
| [1] [2]                                                   | -                                                                                                            | Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336<br>EUH066                                                                                                                                | ≥5.0 - ≤10  | :# REACH<br>01-2119485493-29<br>المفوضية الأوروبية:<br>204-658-1<br>123-86-4 :CAS<br>فهرست: 607-025-00-1 | n-butyl acetate                                                                                                                                               |
| [1] [2]                                                   | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | ≥1.0 - ≤5.0 | :# REACH<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>1330-20-7 :CAS                       | xylene                                                                                                                                                        |
| [1]                                                       | -                                                                                                            | Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 4, H413                                                                                                                                  | <1.0        | CAS: 55349-01-4                                                                                          | Octadecanamide, N, N'-1,6-hexanediylbis [12-hydroxy-                                                                                                          |
| [1]                                                       | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1                                                                          | Skin Sens. 1A, H317<br>Repr. 2, H361f<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                      | ≤0.35       | :# REACH<br>01-2119491304-40<br>المفوضية الأوروبية:<br>915-687-0<br>1065336-91-5 :CAS                    | Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate                                       |
| انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً. |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                |             |                                                                                                          |                                                                                                                                                               |

|                                      |                                |          |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 14 مارس 2024                         | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00293848 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE RAL 5017           |                                |          |         |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات |                                |          |         |

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمّواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمّواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلّفاً مكافئاً أو مواد حدّد حدّد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

الزيلين: تغطي العديد من تسجيلات ريتش المادة المسجلة في ريتش مع أيزومرات الزيلين ، إيثيل بنزين (والتولين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH: 01-2119555267-33 كتلة تفاعل الإيثيل بنزين و m-xylene و p-xylene ، 01-2119486136-34 الهيدروكربونات العطرية ، C8 ، 01-2119539452-40 ، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزيلين.

#### النوع

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حدّد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

##### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماءٍ جِر على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. راعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. راعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. راعى عدم استخدام المذيبات أو المُرقّقات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصّق حال بلعها. راعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأذخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

##### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيجه. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج المسلك التنفسي
- السعال
- غثيان أو تقيؤ
- صداع
- نعاس/إعياء
- دوخة/دوار
- فقدان الوعي
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج
- احمرار
- الجفاف
- التشقّق
- ليست هناك بيانات معينة.

|                               |                              |          |         |
|-------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 14 مارس 2024                  | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00293848 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE RAL 5017    |                              |          |         |
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي |                              |          |         |

### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة.
- لا يوجد علاج محدد.
- ملاحظات للطبيب :
- معالجات خاصة :

|                              |  |  |  |
|------------------------------|--|--|--|
| القسم 5: تدابير مكافحة النار |  |  |  |
|------------------------------|--|--|--|

### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفائة.
- وسائل الإطفاء المناسبة :
- وسائل الإطفاء غير المناسبة :

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

- سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.
- قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
- أكاسيد الكربون
- أكاسيد الكبريت
- أكسيد/أكاسيد فلزية
- الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط :
- منتجات احتراق خطيرة :

### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.
- إحتياطات خاصة لمكافحي الحريق :
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :

|                                      |  |  |  |
|--------------------------------------|--|--|--|
| القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض |  |  |  |
|--------------------------------------|--|--|--|

### 6.1 إحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسن في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- لأفراد من خارج فريق الطوارئ :
- لمسعفي الطوارئ :

- تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.
- 6.2 الإحتياطات البيئية :

### 6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- انسكاب صغير :

|                                      |                              |          |         |
|--------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 14 مارس 2024                         | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00293848 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE RAL 5017           |                              |          |         |
| القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض |                              |          |         |

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً ممثلاً لخطر المنتج المنسكب.
- انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
- انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.
- انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.
- القسم 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسّيس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.
- يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.
- إرشادات حول الصحة المهنية العامة

- 7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد
- خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

|                                       |                                |          |         |
|---------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 14 مارس 2024                          | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00293848 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE RAL 5017            |                                |          |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                                |          |         |

| اسم المكون/المنتج | قيم حد التعرض                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ethylbenzene      | <b>OEL EU (أوروبا، 1/2022).</b> تمتص عن طريق الجلد.<br>STEL: 884 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة.<br>STEL: 200 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>TWA: 442 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.<br>TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.                             |
| n-butyl acetate   | <b>OEL EU (أوروبا، 1/2022).</b><br>STEL: 150 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>STEL: 723 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة.<br>TWA: 241 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.<br>TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.                                                  |
| xylene            | <b>OEL EU (أوروبا، 1/2022).</b> [pure isomers mixed, xylene] تمتص عن طريق الجلد.<br>STEL: 442 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة.<br>STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>TWA: 221 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.<br>TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات. |

تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

**DNEL**

| التأثيرات | جمهور المعرضين | القيمة                  | التعرض             | النوع                              | اسم المكون/المنتج                         |
|-----------|----------------|-------------------------|--------------------|------------------------------------|-------------------------------------------|
| مجموعي    | عمال           | 150 مج / م <sup>3</sup> | طويل المدى استنشاق | DNEL                               | Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene |
| مجموعي    | عمال           | 25 مج / كجم bw / اليوم  | طويل المدى جلدي    | DNEL                               | ethylbenzene                              |
| مجموعي    | السكان عامة    | 32 مج / م <sup>3</sup>  | طويل المدى استنشاق | DNEL                               |                                           |
| مجموعي    | السكان عامة    | 11 مج / كجم bw / اليوم  | طويل المدى جلدي    | DNEL                               |                                           |
| مجموعي    | السكان عامة    | 11 مج / كجم bw / اليوم  | طويل المدى بالفم   | DNEL                               |                                           |
| موضعي     | عمال           | 442 مج / م <sup>3</sup> | طويل المدى استنشاق | مستوى التأثير الأدنى المشتق (DMEL) |                                           |
| مجموعي    | عمال           | 884 مج / م <sup>3</sup> | قصير المدى استنشاق | مستوى التأثير الأدنى المشتق (DMEL) | n-butyl acetate                           |
| مجموعي    | السكان عامة    | 1.6 مج / كجم bw / اليوم | طويل المدى بالفم   | DNEL                               |                                           |
| مجموعي    | السكان عامة    | 15 مج / م <sup>3</sup>  | طويل المدى استنشاق | DNEL                               |                                           |
| مجموعي    | عمال           | 77 مج / م <sup>3</sup>  | طويل المدى استنشاق | DNEL                               |                                           |
| مجموعي    | عمال           | 180 مج / كجم bw / اليوم | طويل المدى جلدي    | DNEL                               |                                           |
| موضعي     | عمال           | 293 مج / م <sup>3</sup> | قصير المدى استنشاق | DNEL                               |                                           |
| مجموعي    | عمال           | 300 مج / م <sup>3</sup> | طويل المدى استنشاق | DNEL                               |                                           |
| مجموعي    | عمال           | 11 مج / م <sup>3</sup>  | طويل المدى جلدي    | DNEL                               |                                           |
| مجموعي    | السكان عامة    | 2 مج / كجم bw / اليوم   | طويل المدى بالفم   | DNEL                               |                                           |
| مجموعي    | السكان عامة    | 2 مج / كجم bw / اليوم   | قصير المدى بالفم   | DNEL                               |                                           |
| مجموعي    | السكان عامة    | 3.4 مج / كجم bw / اليوم | طويل المدى جلدي    | DNEL                               |                                           |
| مجموعي    | السكان عامة    | 6 مج / كجم bw / اليوم   | قصير المدى جلدي    | DNEL                               |                                           |
| مجموعي    | عمال           | 7 مج / كجم bw / اليوم   | طويل المدى جلدي    | DNEL                               |                                           |



|                                       |                              |          |         |
|---------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 14 مارس 2024                          | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00293848 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE RAL 5017            |                              |          |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                              |          |         |

|        |             |                          |                    |      |        |
|--------|-------------|--------------------------|--------------------|------|--------|
| مجموعي | عمال        | 11 مج / كجم bw / اليوم   | قصير المدى جلدي    | DNEL | xylene |
| مجموعي | السكان عامة | 12 مج / م <sup>3</sup>   | طويل المدى استنشاق | DNEL |        |
| موضعي  | السكان عامة | 35.7 مج / م <sup>3</sup> | طويل المدى استنشاق | DNEL |        |
| مجموعي | عمال        | 48 مج / م <sup>3</sup>   | طويل المدى استنشاق | DNEL |        |
| موضعي  | السكان عامة | 300 مج / م <sup>3</sup>  | قصير المدى استنشاق | DNEL |        |
| مجموعي | السكان عامة | 300 مج / م <sup>3</sup>  | قصير المدى استنشاق | DNEL |        |
| موضعي  | عمال        | 300 مج / م <sup>3</sup>  | طويل المدى استنشاق | DNEL |        |
| موضعي  | عمال        | 600 مج / م <sup>3</sup>  | قصير المدى استنشاق | DNEL |        |
| مجموعي | عمال        | 600 مج / م <sup>3</sup>  | قصير المدى استنشاق | DNEL |        |
| مجموعي | السكان عامة | 12.5 مج / كجم bw / اليوم | طويل المدى بالفم   | DNEL |        |
| موضعي  | السكان عامة | 65.3 مج / م <sup>3</sup> | طويل المدى استنشاق | DNEL |        |
| مجموعي | السكان عامة | 65.3 مج / م <sup>3</sup> | طويل المدى استنشاق | DNEL |        |
| مجموعي | السكان عامة | 125 مج / كجم bw / اليوم  | طويل المدى جلدي    | DNEL |        |
| مجموعي | عمال        | 212 مج / كجم bw / اليوم  | طويل المدى جلدي    | DNEL |        |
| موضعي  | عمال        | 221 مج / م <sup>3</sup>  | طويل المدى استنشاق | DNEL |        |
| مجموعي | عمال        | 221 مج / م <sup>3</sup>  | طويل المدى استنشاق | DNEL |        |
| موضعي  | السكان عامة | 260 مج / م <sup>3</sup>  | قصير المدى استنشاق | DNEL |        |
| مجموعي | السكان عامة | 260 مج / م <sup>3</sup>  | قصير المدى استنشاق | DNEL |        |
| موضعي  | عمال        | 442 مج / م <sup>3</sup>  | قصير المدى استنشاق | DNEL |        |
| مجموعي | عمال        | 442 مج / م <sup>3</sup>  | قصير المدى استنشاق | DNEL |        |

## PNEC

| تفاصيل المنهج | القيمة                            | تفاصيل الوسط           | النوع | اسم المكون/المنتج |
|---------------|-----------------------------------|------------------------|-------|-------------------|
| عوامل التقييم | 0.1 مج / لتر                      | ماء عذب                | -     | ethylbenzene      |
| عوامل التقييم | 0.01 مج / لتر                     | مياه البحر             | -     |                   |
| عوامل التقييم | 9.6 مج / لتر                      | محطة معالجة مياه الصرف | -     |                   |
| تقسيم الأثران | 13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | رواسب المياه العذبة    | -     |                   |
| تقسيم الأثران | 1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | رواسب المياه البحرية   | -     |                   |
| تقسيم الأثران | 2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | التربة                 | -     |                   |
| -             | 20 مج / كجم                       | تسمم ثانوي             | -     | n-butyl acetate   |
| -             | 0.18 مج / لتر                     | ماء عذب                | -     |                   |
| -             | 0.018 مج / لتر                    | مياه البحر             | -     |                   |
| -             | 0.981 مج / كجم                    | رواسب المياه العذبة    | -     |                   |
| -             | 0.0981 مج / كجم                   | رواسب المياه البحرية   | -     |                   |
| -             | 35.6 مج / لتر                     | محطة معالجة مياه الصرف | -     |                   |
| -             | 0.0903 مج / كجم                   | التربة                 | -     |                   |
| -             | 0.327 مج / لتر                    | ماء عذب                | -     | xylene            |
| -             | 0.327 مج / لتر                    | مياه البحر             | -     |                   |
| -             | 6.58 مج / لتر                     | محطة معالجة مياه الصرف | -     |                   |
| -             | 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن | رواسب المياه العذبة    | -     |                   |
| -             | 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن | رواسب المياه البحرية   | -     |                   |
| -             | 2.31 مج / كجم                     | التربة                 | -     |                   |

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

## تدابير الحماية الفردية



|                                       |                              |          |         |
|---------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 14 مارس 2024                          | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00293848 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE RAL 5017            |                              |          |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                              |          |         |

- إجراءات النظافة الشخصية : اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.
- أدوات حماية الوجه/العين : النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات. استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.

#### حماية الجلد

- حماية يديوية : ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، آخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الاختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الاختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.
- قفازات : مطاط البوتيل
- أدوات حماية الجسم : يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برفية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

- وقاية أخرى لحماية الجلد : ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.
- حماية تنفسية : إختيار المنفاص يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاص الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة وملائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. براعى استخدام منفاص مثبت بإحكام سواء كان منفاص منقي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3
- ضوابط التعرض البيئي : ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعَدَات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

#### القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

#### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

##### المظهر

- سائل.
- غير متوفرة.
- خاصية.
- غير متوفرة.
- قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: -43.77° (-46.8° ف) يستند هذا إلى بيانات حول المُكوّن التالي: trimethylbenzene-1,2,4. المتوسط الترجيحي: -78.9° (-110° ف)
- >37.78°
- غير متوفرة.
- و فيما يلي أكبر مدئ معروف: أدنى: 1.4% أعلى 7.6% (petroleum) naphtha Solvent.
- (aromatic light)
- كأس مغلق: 31°
- الحالة الفيزيائية : اللون : الرائحة : عتبة الرائحة : نقطة الانصهار/نقطة التجمد : نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان : القابلية على الاشتعال : الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار : نقطة الوميض : درجة حرارة الاشتعال الذاتي :

|                                         |                                |          |         |
|-----------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 14 مارس 2024                            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00293848 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE RAL 5017              |                                |          |         |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                                |          |         |

| الطريقة  | ف   | °   | اسم المُكوّن         |
|----------|-----|-----|----------------------|
| EU A. 15 | 779 | 415 | خلات البيوتيل العادي |

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).  
غير قابل للتطبيق. غير ذوّب في الماء.  
كينماتي (40°): < 21 s<sup>2</sup>mm  
: درجة حرارة الانحلال  
: درجة تركيز الحامض  
: اللزوجة  
: الذوبانية (نيات)

| النتيجة          | وسائل الإعلام |
|------------------|---------------|
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

غير قابل للتطبيق. معامل تفريق الأوكتانول/الماء :

الضغط البخاري :

| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            |         | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            |                      |
|------------------------------|------------|---------|------------------------------|------------|----------------------|
| الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق | الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق              |
|                              |            |         | DIN EN 13016-2               | 1.5        | 11.25096             |
|                              |            |         |                              |            | خلات البيوتيل العادي |

وأعلى قيمة معروفة هي: 1 (خلات البيوتيل العادي) المتوسط الترجيحي: 0.87مُقارناً بـ خلات البوتيل  
1.32  
وأعلى قيمة معروفة هي: 4.1 (الهواء = 1) (trimethylbenzene-1,2,4). المتوسط الترجيحي: 3.86 (الهواء = 1)  
المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.

خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق. حجم الجسيمات المتوسط :

9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

|                                              |
|----------------------------------------------|
| القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل |
|----------------------------------------------|

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته. 10.1 التفاعلية :

المنتج ثابت. 10.2 الثبات الكيميائي :

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية. 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة  
, قلويات قوية, أحماض قوية.

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد الكبريت أكسيد/أكاسيد فلزية  
10.6 نواتج الانحلال الخطرة :

|                            |                                |          |         |
|----------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 14 مارس 2024               | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00293848 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE RAL 5017 |                                |          |         |

القسم 11: المعلومات السمية

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

سمية حادة

| التعرض  | الجرعة              | الأنواع          | النتيجة           | اسم المُكوّن/المنتج                                                                                                                                           |
|---------|---------------------|------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | < 5000 مج / كجم     | فأر              | LD50 بالفم        | 2-Propenoic acid, 2-methyl-, methyl ester, polymer with butyl 2-propenoate, ethenylbenzene, 1,2-propanediol mono (2-methyl-2-propenoate) and 2-propenoic acid |
| -       | < 3160 مج / كجم     | أرنب             | LD50 جلدي         | Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene                                                                                                                     |
| -       | 3492 مج / كجم       | فأر - إناث       | LD50 بالفم        | ethylbenzene                                                                                                                                                  |
| 4 ساعات | 17.8 مج / لتر       | فأر              | LC50 استنشاق بخار |                                                                                                                                                               |
| -       | 17.8 جرام / كجم     | أرنب             | LD50 جلدي         | n-butyl acetate                                                                                                                                               |
| -       | 3.5 جرام / كجم      | فأر              | LD50 بالفم        |                                                                                                                                                               |
| 4 ساعات | < 21.1 مج / لتر     | فأر              | LC50 استنشاق بخار | xylene                                                                                                                                                        |
| 4 ساعات | 2000 جزء من المليون | فأر              | LC50 استنشاق بخار |                                                                                                                                                               |
| -       | < 17600 مج / كجم    | أرنب             | LD50 جلدي         | Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate                                       |
| -       | 10.768 جرام / كجم   | فأر              | LD50 بالفم        |                                                                                                                                                               |
| -       | 1.7 جرام / كجم      | أرنب             | LD50 جلدي         |                                                                                                                                                               |
| -       | 4.3 جرام / كجم      | فأر              | LD50 بالفم        |                                                                                                                                                               |
| -       | < 3170 مج / كجم     | فأر              | LD50 جلدي         |                                                                                                                                                               |
| -       | 3230 مج / كجم       | فأر - ذكور, إناث | LD50 بالفم        |                                                                                                                                                               |

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

تقديرات السمية الحادة

| المسلك                      | قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)      |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| جلدي<br>الاستنشاق (الأبخرة) | 37370.7 مج / كجم<br>117.69 مج / لتر |

التهيج/التآكل

| الملاحظة | التعرض          | نتيجة الاختبار | الأنواع | النتيجة                       | اسم المُكوّن/المنتج |
|----------|-----------------|----------------|---------|-------------------------------|---------------------|
|          | 24 ساعات 500 mg | -              | أرنب    | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة | xylene              |

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الاستحساس.

| النتيجة    | الأنواع | طريقة التعرض | اسم المُكوّن/المنتج                                                                                                                                          |
|------------|---------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| استحساسية. | فأر     | الجلد.       | 2-Propenoic acid, 2-methyl-, methyl ester, polymer with butyl 2-propenoate, ethenylbenzene, 1,2-propanediol mono(2-methyl-2-propenoate) and 2-propenoic acid |

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

|                              |                                |          |         |
|------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 14 مارس 2024                 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00293848 | : الرمز |
| SIGMADUR 550 BASE RAL 5017   |                                |          |         |
| القسم 11: المعلومات السمومية |                                |          |         |

التأثير على الجينات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السمية التناسلية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

القابلية على التسبب في المسخ

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج                         |
|---------------------|--------------|---------|-------------------------------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | n-butyl acetate                           |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | xylene                                    |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 |                                           |

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة         | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج |
|---------------------------|--------------|---------|-------------------|
| ما بعد امتصاص الكيس المحي | -            | الفئة 2 | ethylbenzene      |

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | اسم المكون/المنتج                         |
|-----------------------------|-------------------------------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | ethylbenzene                              |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | xylene                                    |

غير متوفرة. : معلومات عن سبل التعرض المرجحة

آثار صحية حادة كامنة

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيج. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

السعال

غثيان أو تقيؤ

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعي

ليست هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

ليست هناك بيانات معينة.

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

|                              |                              |          |         |
|------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 14 مارس 2024                 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00293848 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE RAL 5017   |                              |          |         |
| القسم 11: المعلومات السمومية |                              |          |         |

التعرض قصير المدى

التأثيرات الفورية المحتملة : غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المحتملة : غير متوفرة.

التعرض طويل المدى

التأثيرات الفورية المحتملة : غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المحتملة : غير متوفرة.

آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

الإستنتاجات/الملخص : غير متوفرة.

عامة : الملامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجته وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

السرطنة : قد يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه.

التأثير على الجينات : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

السمية التناسلية : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

المعلومات الأخرى : غير متوفرة.

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضغوطات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

|                                 |  |  |  |
|---------------------------------|--|--|--|
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |  |  |  |
|---------------------------------|--|--|--|

12.1 السمية

| التعرض   | الأنواع                  | النتيجة                       | اسم المكون/المنتج                                                                                                      |
|----------|--------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 48 ساعات | براغيث الماء             | EC50 3.2 مج / لتر             | Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene                                                                              |
| 96 ساعات | السماك                   | LC50 9.2 مج / لتر             |                                                                                                                        |
| 48 ساعات | براغيث الماء             | حاد EC50 1.8 مج / لتر ماء عذب | ethylbenzene                                                                                                           |
| -        | براغيث الماء -           | مزمّن NOEC 1 مج / لتر ماء عذب |                                                                                                                        |
| 96 ساعات | dubia Ceriodaphnia السمك | حاد LC50 18 مج / لتر          | n-butyl acetate                                                                                                        |
| 72 ساعات | الطحالب                  | EC50 1.68 مج / لتر            | Reaction mass of Bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate |
| 96 ساعات | السماك                   | LC50 0.9 مج / لتر             |                                                                                                                        |

الإستنتاجات/الملخص : ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

12.2 الثبات والتحلل

|                                 |                                |          |         |
|---------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 14 مارس 2024                    | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00293848 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE RAL 5017      |                                |          |         |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |                                |          |         |

| اللقية | الجرعة | النتيجة                | اختبار             | اسم المُكوّن/المنتج                       |
|--------|--------|------------------------|--------------------|-------------------------------------------|
|        | -      | 75 % - بسرعة - 28 أيام | -                  | Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene |
| -      | -      | 79 % - بسرعة - 10 أيام | -                  | ethylbenzene                              |
| -      | -      | 83 % - بسرعة - 28 أيام | TEPA and OECD 301D | n-butyl acetate                           |

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. [الإستنتاجات/الملخص](#)

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصفي المائي | اسم المُكوّن/المنتج                       |
|----------------------------|---------------|---------------------|-------------------------------------------|
| بسرعة                      | -             | -                   | Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene |
| بسرعة                      | -             | -                   | ethylbenzene                              |
| بسرعة                      | -             | -                   | n-butyl acetate                           |
| بسرعة                      | -             | -                   | xylene                                    |

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF          | LogPow | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------|--------------|--------|---------------------|
| مُخفض   | 79.43        | 3.6    | ethylbenzene        |
| مُنخفض  | -            | 2.3    | n-butyl acetate     |
| مُنخفض  | 7.4 إلى 18.5 | 3.12   | xylene              |

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة. : مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

غير متوفرة. : التحركية

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفاية

المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نعم. : نفاية خطرة

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

|                                                          |                                |          |         |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 14 مارس 2024                                             | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00293848 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE RAL 5017                               |                                |          |         |
| القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها |                                |          |         |

|                                                                     |             |
|---------------------------------------------------------------------|-------------|
| تعيين النفاية                                                       | كود النفاية |
| مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى | 08 01 11*   |

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| قائمة النفايات الأوروبية (EWC) | نوعية التغليف |
| تغليف مختلط                    | 15 01 06      |
| الحاوية                        |               |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفَت تنظيفاً داخلياً تلاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

14. المعلومات المتعلقة بالنقل

| ADR/RID                                     | التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN | IMDG            | IATA            |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263                                                    | UN1263          | UN1263          |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  | طلاء                                                      | PAINT           | PAINT           |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                                                         | 3               | 3               |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III                                                       | III             | III             |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | لا.                                                       | No.             | No.             |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق.                                         | Not applicable. | Not applicable. |

معلومات إضافية

لم يتم التعرف على شيء منهم.

(D/E)

المنتج منظم كمادة خطرة بيئياً عند النقل بسفن صهريج فقط.

None identified.

لم يتم التعرف على شيء منهم.

ADR/RID :

كود النقل :

التشريع الألماني بشأن

النقل والمجاري المائية

الداخلية ADN

IMDG :

IATA :

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم

14.7 النقل البحري سائناً بحسب اتفاقيات

المنظمة البحرية الدولية (IMO)

غير قابل للتطبيق.



|                            |                                |          |         |
|----------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 14 مارس 2024               | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00293848 | : الرمز |
| SIGMADUR 550 BASE RAL 5017 |                                |          |         |

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

: الملحق السابع عشر: قيود على تصنيع  
وطرح واستخدام مواد وخطوط  
وحاجيات مُعينة خطرة

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطر

|       |
|-------|
| الفئة |
| P5c   |

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة  
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق  
بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة  
الـ PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع  
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)  
PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا  
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي  
الـ ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ  
الـ ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية  
الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المختصرة كلاً

|      |                                                 |
|------|-------------------------------------------------|
| H225 | سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.                    |
| H226 | سائل وبخار لهوب.                                |
| H304 | قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية. |
| H312 | ضار عند ملامسة الجلد.                           |
| H315 | يسبب تهيج الجلد.                                |
| H317 | قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.              |
| H319 | يسبب تهيجاً شديداً للعين.                       |
| H332 | ضار عند الاستنشاق.                              |
| H335 | قد يسبب تهيجاً تنفسياً.                         |
| H336 | قد يسبب النعاس أو الترنح.                       |

|                                                         |                                |          |         |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 14 مارس 2024                                            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00293848 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE RAL 5017                              |                                |          |         |
| القسم 16: المعلومات الأخرى                              |                                |          |         |
| قد يسبب السرطان.                                        | H350                           |          |         |
| يشتهبه بأنه يتلف الخصوبة.                               | H361f                          |          |         |
| قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. | H373                           |          |         |
| سمي جداً للحياة المائية.                                | H400                           |          |         |
| سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.         | H410                           |          |         |
| سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              | H411                           |          |         |
| ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              | H412                           |          |         |
| قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.        | H413                           |          |         |
| قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.           | EUH066                         |          |         |

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]/ النظام المتوائم عالمياً (GHS)

|                                                                |                   |
|----------------------------------------------------------------|-------------------|
| سمية حادة - الفئة 4                                            | Acute Tox. 4      |
| الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1                     | Aquatic Acute 1   |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1                | Aquatic Chronic 1 |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                | Aquatic Chronic 2 |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3                | Aquatic Chronic 3 |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4                | Aquatic Chronic 4 |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                    | Asp. Tox. 1       |
| السرطنة - الفئة 1 باء                                          | Carc. 1B          |
| تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          | Eye Irrit. 2      |
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2                                 | Flam. Liq. 2      |
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 | Flam. Liq. 3      |
| السمية التناسلية - الفئة 2                                     | Repr. 2           |
| تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      | Skin Irrit. 2     |
| التحسس الجلدي - الفئة 1                                        | Skin Sens. 1      |
| التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف                                    | Skin Sens. 1A     |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 | STOT RE 2         |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  | STOT SE 3         |

السيرة

|                |                                 |
|----------------|---------------------------------|
| 14 مارس 2024   | تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة : |
| 21 أكتوبر 2023 | تاريخ الإصدار السابق :          |
| EHS            | من إعداد :                      |
| 6.01           | نسخة :                          |

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق بخصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.